LE FIGAROSCOPE
Mercredi 18 mai 2016



Emma Dante offre un poème énigmatique porté par des interprètes puissants

UN CHANT VENU DU FOND DES ÂGES

AUX BOUFFES DU NORD, L'ITALIENNE EMMA DANTE PRÉSENTE « VERSO MEDEA », SPECTACLE-CONCERT INSPIRÉ D'EURIPIDE ET ACCOMPAGNÉ DE LA MUSIQUE ET DES VOIX DES FRÈRES MANCUSO. IMPRESSIONNANT, BREF ET BEAU.

Dans l'espace âpre et beau, austère et pourtant chaleureux des Bouffes du Nord, la présence de ce moment étrange et prenant imaginé par l'Italienne Emma Dante s'inscrit parfaitement. L'artiste s'est inspirée du Grec Euripide, auteur d'une *Médée* donnée en 431 avant Jésus-Christ. Avouons-le, on ne reconnaît que de très loin la tragédie. Emma Dante voit en Médée une forcenée de la liberté qui choisit sciemment la culpabilité. Dans la pièce d'Euripide, Jason et Médée se sont enfuis à Corinthe après qu'elle a tué Pélias : *« J'imagine un voyage autour de la figure de Médée, entourée par des hommes qui sont les femmes de Corinthe. »*

Et ce sont bien des comédiens, en effet, mais dans de noires robes, que l'on découvre, alignés au fond du plateau. Ils sont cinq et pour certains portent la parole de deux personnages : Sandro Maria Campagna, Salvatore D'Onofrio, Davide Celona, Roberto Galbo, Alessandro Ienzi. Avec eux, au bout du rang, une comédienne ardente incarne Médée, Elena Borgogni. C'est une Médée enceinte, pieds nus, sauvage.

Il est très difficile de circonscrire ce qu'a voulu exactement Emma Dante. Mais l'on est happé par ce moment. Si les paroles échangées par les protagonistes sont traduites, le chant subjuguant des deux Frères Mancuso, qui se tiennent sur le côté avec tous leurs instruments de musique, ne l'est pas. Ils portent la tradition polyvocale sicilienne d'une manière qui saisit et bouleverse. Ils sont d'essence tragique, archaïque, ces voix, ces sons arrachés au plus profond des corps et des terres, avec ces timbres un peu nasillards qui nous parlent comme si nous comprenions le sens même des mots.

Emma Dante offre avec *Verso Medea* un poème énigmatique porté par des interprètes puissants et sensibles qui ne craignent pas les brûlures du soleil ou les flammes du monde chtonien. ▮ **A. H.**

Profitez de réservations à prix réduits sur www.ticketac.com

♥♥♥♥♥

BOUFFES DU NORD
37 bis, bd de la Chapelle (X^e^).
TÉL. :
01 46 07 34 50
HORAIRES :
du mar.-sam. à 20 h 30, dim. à 15 h 30.
JUSQU'AU
28 mai.
DURÉE :
1 h.
PLACES :
de 14 à 30 €.